

असाधारण EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

स॰ 237]

नई दिल्ली, बधवार, दिसम्बर 31, 1980/पौष 10, 1902

No. 237]

NEW DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 31, 1980/PAUSA 10, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

बाणिज्य मंत्रालय

अध्यात स्वापार नियंत्रण

सार्वजनिक मूचना स॰ : 53-ITC(PN)/80 नई विल्ली, 31 दिसम्बर, 1980

विषय भारतीय प्रायानकों का उधार देने के लिए भारतीय स्टेट बैक को संयुक्त राज्य एक्जिम बैंक की 8.5 मिलियन यू०एस० तालर की केंडिट लाइन के प्रति पूंजीगत माल के प्रायान के लिये कियाबिधि।

मिहिल सं आई अपि श्री (11)/80—यू ० एम ० एक्जिम वैक ने भारतीय स्टेट बैंक को 8.5 मिलियिन यू ०एम ० इल्लर की अनराणि के लिए केंडिट साइन उपलब्ध कराई है जिसका उपयोग संयुक्त राज्य प्रमरीका में निमित्त/मूल रूप में उद्गम के गैर-मैनिक पूर्जागत उपस्कर के संयुक्त राज्य द्वानी अमरीका में निर्जा और मार्वजनिक दोनी अमरीका में निर्जा और मार्वजनिक दोनी अमरीका में मार्जीय आयानकों द्वारा किये जाने याले आयानों के लिये विचवान में सहायना के लिये मार्राचाय स्टेट बैंक हारा किया जायेगा।

- 2. इस फ्रेडिट लाइन के घड़ोन एक्जिम बैंक द्वारा ऋण का अनुमोदन करने के लिये घल्लिम दिन निधि 31-8-1981 है फ्रीट भुगतान के किए अन्तिम निधि 31-8-1984 है।
- 3. अधिभिक्ष एक हो द्वारा अपनी नयी परिद्योजनाम्नों के लिए अपेक्षित सप्यान रोज्य अमेरोका में निर्मिन/मूल रूप से उत्पादित पूर्जागन उपस्कर के भाषातों स्त्री नागत के किसी भाग के वित्तवान के लिये और उनके

विस्तार, विविधाकरण, ब्राधिमिकीकरण ब्रादि के लिये विनदान के लिये यह ऋण भारतीय स्टेट बैक द्वारा श्रीक्रोंगिक एककों को प्रदान किया आयेगा । एक्जिम ऋण के प्रधीन भुगतान उपस्कर की क्य कीमत के 85% में ब्रधिक नहीं किया आयगा बीर ब्रायानक को क्रय कीमत के कम में कम 15% का नकद भुगतान करना होगा ।

- 4. संबंधित मदों की लागत के लिए एक्जिम बैंक द्वारा नियत की गई न्यूनतम सीमा 200,000 युंग्एम० डालर है ।
- 5 प्रन्तिम किश्त को छोड़कर भुगतान के लिये प्रत्येक प्रावेदन कम मे कम 1,00,000 यू०एस० डालर के लिये होगा ।
- 6. इस फॅडिट के प्रवीन वित्तवान किये गये प्रायात लाइसेंसों के निर्गमन को नियंतित करने वालो शर्ते नीचे उक्का की जातो हैं :--
 - (1) उद्यार लेते वाले एकक के आकार/आयात लाइसेस के मूल्य को ध्यान में न रखते हुए इस फ्रेडिट के लिये पूंजीयत माल के आधात के लिये आवेदनपत्नों पर पूंजीयत माल समिति/ पूंजीयत माल तदर्थ समिति द्वारा विदार किया जायेगा ।
 - (2) इस केडिट के प्रन्तर्गत मुविधा का उपयोग करने के इच्छुक श्रीद्योगिक एकक ऋण की मंजूरी के लिये भारतीय स्टेट बैंक की किसी भी णाखा में सीधे ही या प्राने निजी बैंक के माध्यम में आवेदन करेंगे।
 - (3) मुख्य नियंत्रक, ग्रायान-नियान ग्रावेदक को केवल तक ग्रायात ला%सेस जारी करेगे जबकि पृीधत माल समिति√जीगम माल नदर्थ समिति द्वारा पूर्जागत माल के ग्रायान की निकासी

- कर वी गई हो स्रीर भारतीय स्टेट बैक द्वारा क्रेडिट लाइन के स्रन्तर्गन ऋण की मजूरी कर दी गई हो ।
- (4) प्रत्येक प्रायान लाहमेस में "यू०एस० एक्जिस बैक/भारतीय स्टेट बैक ऋण" पहिचान बिह्न होंगा, इसके बाद लाइसेम जारी होने का वर्ष भौर उसके बाद जो कम सख्या देनी हा बह कमानुसार होगी । प्रत्येक लाइसेस में यह भानुबधिन होगा कि भागान लाइसेस के भ्रान्थान विस्तान किया जाने बाला साल सयुक्त राज्य भ्रमरीका में प्राप्त किया गया होना चाहियें।
- (5) श्रायाम लाइमेस इस मबध में पृष्ठांकित किया जायेगा कि माल के मुल्य के 15% का परेषण स्थानक विदेशों मुद्रा में से सामान्य बैंक मुद्रों के माध्यम में परेषित किया जायेगा और शेष 95% भारतीय स्टंट बैंक एकजिम केंडिट काइन के श्रन्तर्गत प्राप्त विदेशों मुद्रा ऋण में से चुकाया जायेगा।
- (क) ग्रायात लाडमेम प्राप्त करने के पण्वात, ग्रायातक को ऋण की लाइन में में विदेशी मुद्रा का प्राप्ति के लिये भारतीय स्टेट बैंक के माध्यम में भारतीय रिजय बैंक के मुद्रा विनिमय विभाग में में संपर्क स्थापित करना पडेगा।
- (7) पक्के प्रादेश, प्रायात लाइसेम जारी होते की तारीख से 4 मास के भीतर लागल-बोमा-भाइ। या लागत तथा भाइ। के प्राधार पर प्रवश्य विधे जाते चाहिये। यदि प्रायात लाइसेस के अधीत एक से अधिक क्रय आदेश/सिविदा की जाती हैं तो प्रत्येक ऐसे क्रय आदेश/सिविदा पर प्रवत्त चिह्न होता वाहिये।

यदि बार मास की अवधि के भीतर अविस नही दिये जात है तो लाइसेसधारी की नत्पश्चात् ही (अवित् पांचवे मास के प्रथम मण्याह में) लाइसेस प्राधिकारियों के पास अविश देने की अवधि में उन्युक्त समय बुद्धि के लिये उचित श्रीचित्य देते हुए श्रावेदन करना चाहिये। लाइसेस प्राधिकारी गुण-दीश के अधार पर आवेदननत पर विवार करने के बाद उचित दिनाक नक आवेश देने के लिये वैजना अवधि बढ़ाएगा ।

उन मामलों में जहां चार माम की श्रविध के लिये भाषर लाइमें में कूरे मूल्य के लिये श्रादेश न दिये गये हां तो वहां उस श्रेय मूल्य के लिये श्रादेश वेने के लिये समय कृद्धि समाप्त करनी होगी जो कार माम की निर्धारिक श्रविध के भीतर दिये गये श्रादेश के श्रन्तगंत न श्राता हो।

- (8) फ्रायान लाइमेम 12 मास को प्रारम्भिक वैधना श्रवाधि के लिये जरा किया कायेगा प्रीट इत्यो भागर लगन पूरे हो जाने चाहिये ।
- (9) विदेशो मुद्रा के प्राधिकृत व्यापारी इस बात क. सुनिरुषय करने के लिये प्रावश्यक जान पड़ताल करेगा कि लाइसेंस-धारी इस संबंध में कोई भी साख्यत्र खोजने से पूर्व 4 मास (या लाइसेस प्राधिकारियों द्वारा स्वोकृत कितो भी बढ़ाई गई अविधि) के भीतर प्रादेश देने की भावस्पतात्री का श्रतुपालन करना है या नहीं ।
- (10) वित्तदान की गई मदों का उपयोग भारत में किया जाना चाहिये और उनका नियंति किया भो अन्य देश को नहीं किया जाना चाहिये।

7. लाइमेम के अधीन भूगतान

(क) माल तथा मेबाओं के लिये भूगतान, नीचे को कडिका 8में में उस्लिखित कियाथिधि के अनुमार किये जाने चाहिये । विदेशी संभरको थे साथ पूर्ण की गई सविदाओं में नीचे की कडिका 8 में यथा-निर्धारित अनुसार, भूगतान के खोत का और भारतीय स्टेट देक , त्युयार्क को संभरको हारा मेज

- जाने वाले श्रावश्यक दस्तावेज का भी विशेष रूप से उल्लेख होना चाहिये ।
- (ख) अधिप्राप्त किये गये माल की कीमा के लिये भुगसान यु० एस० डालर में किये जायेंगे।
- (ग) भारतीय अभिकार्ता के कमीणन के प्रति भुगतात भारतीय क्याए में किये जाने हैं । लेकिन, यह श्रायान लाइमेग के लिए, लिये आयेगे ।
- (घ) लदान यूनाइटिड स्टेट्स रिजस्ट्रा के पोलों पर तब तक किये जाने चाहिये जब तक कि यूनाइटिड स्टेट्स मैरिटाइस एट्मिनिस्ट्रेणन हारा इस आनश्यकता की हटा नहीं दिया जाता । यद्यपि गैरव्यूव्यूक्त पाता पर लदान की अनुसति के लिये छूट प्रदान कर भी दी जाती है तो भी गैर यूव्यूक्त पोता पर भाड़े की लागन दिनदान के लिये भ्रपाल हैं । लाइसेसधारियों को चाहिये कि सभरका के साथ की गई अपनी सबदाओं में इसका उपलिख करें। ऐसी छूट प्राप्त करने की स्थित में सर्वप्रथम उस मीमा नक भारतीय पाना पर मदों के लदान के लिये प्रयत्न किये जाने चाहिये जिस सीमा नक ऐसे पोत प्रतियोगिता थीर उचित भाड़े की दर पर उपलब्ध हां। भारतीय ध्वज बाल पोतो हारा ले जाये जाने बाले सामान के सबत में साकान भारतीय स्थितों में किये जाने हैं। लेकिन, यह भुगनान श्रायान साइसेस के सूख के नाम डाल दिया जायेगा।
- (ছ) पंत्रलदान की गई मदो पर उनके मूल्य के 100% का समुद्री श्रीर पारगमन जोखिम के प्रति बोमा प्राप्त किया जाना चाहिये। इन जोखिमो के प्रति बोमें कियत केवल उन बीमा नीतियों के सबध में विभादान किये जाने के लिये वाछनीय होगी जा उलर में चुकाने योग्य हो श्रीर मयुक्त राज्य श्रमरीका में वहा की कम्पनियों के माय की गई हो।

s भूगमान कियायिधि के विस्तृत व्योरे

- (1) संयुक्त राज्य श्रमरीका के समरको को भुगतान भारत म भारतीय स्टेट बैंक की किसा भी शास्त्रा जो भारतीय स्टेट बैंक, न्यूयार्क द्वारा सभरकों की सुझाई गई हो, में भारतिक द्वारा खोले जाने वाले माख्यपत्र के माध्यम में किये का सकते हैं। साख्यपत्रों में यह स्पष्ट रूप में सकेंक होना चाहिये कि साख्यपत्रों का 85% एक्जिम क्षेक ऋण वारा वापस लिया जायेगा और लेय का 15% साख्यात्र खोलने वाले बैंक द्वारा वापस किया
- (2) माखपल में एक उत्यूक्त वापमा अनुदेश यह होगा कि यु० एस० सभरक को अनुबन्ध 1 में स्वाबद कुछ दस्त विश्व प्रस्तृत अरने पर भुगमान कर विधा जायेगा । संभरक के साथ हुए अपने ठेके में लाइसेसबारी को यह निर्देश्ट कर देना चाहिये कि अनुबन्ध-1 में विणिष्टिक्कम दस्तावेज साखात के अन्तर्गत बिल भुनाने समय भारतीय स्टेट बैंक न्यूयार्क को भेजने पहेंगे।
- (3) लाइसेंस के प्रधीन मभी भुगतान प्रायान लाइसेंस की वैधता प्रविध जिसमें लाइसेंस के प्रत्यांत माधारणयः प्रनुमित वृद्धि प्रविध भी शामिल हैं, के भीतर पूरे करने पड़ेंगे किल्यू 31 ग्रामस्त, 1984 के बाद नहीं।
- (4) विये गये धादेणों/खाने गये साखानों के तरीके में कितना लाइमेस प्रयुक्त किया गया है इसकी प्रगति, वास्त विक धायात ध्रौर एकिनम वैक ऋण से लिये गये भृगतान और धागामी पीत-लवान की सम्भावित तिथि का भी संकेत वेते हुए, दिये गये धादेणों की एक दिवरणका साखपत खोलने वाली भारतीय स्टेट बेंक की णाखा को भेजनी चाहिये। पहली रिपोर्ट लाइसंस

जारी होने की नारीस्त्र से 4 महीने के बाद भेजनी चाहियेसा यदि प्रादेश देने का काम पूर्ण हो गया हो तो चार महीने से पहले भी भेजनी चाहिये भीर उसके बाद प्रत्येक महीने की पहले नारीस्त्र को भेजनी चाहिये।

- 9. माल का ग्रन्तिम उपयोग इस केंद्रिट के ग्रन्तगंत प्रदान किये जाये लाइसेंस के महे प्रविग्रहीत माल केंग्रल उसी निवेश के लिये उपयोग में लाया जायेगा जिसके लिये लाइसेंस प्रदान किया गया है ।
- 10. विवाद प्रदि प्रायातक और संभरक के बीच कोई विवाद हागा तो वह साधारण व्यापार प्रणाली के प्रमुखार प्रायातक द्वारा सीधे ही पर्य किया आयेगा ।
- 11. श्रागामी श्रनुदेश श्रायातक एक्जिम बैंक एम बी धार्य लाइन श्राफ केडिट के लिये समझौते के अन्तर्गत श्रायात लाइसेसों के किसी एक श्रीर सभी मामलों से अपुत्तक या उनसे संविधत श्रीर सभी श्राभारों का पूरा करने के लिये सरकार द्वारा जारी किये गये निदेशकों श्रनुदेशों या श्रादेशों का पूर्ण रूप से पालन करेगा ।
- 1.2. उल्लंघन या श्रवहेलना उपर्युक्त निर्धारित शतौं के किसी प्रकार के उल्लंधन या अवहेलना पर भ्रायात एवं निर्यात (नियञ्जण) अधिनियम के अस्तर्गत उपयुक्त कार्रवाई की जायेगी ।

र्माण नारायणस्यामी, मुख्य नियंत्रक भ्रायान-निर्यात

अनुसन्ध --- 1

सभरक/श्रायानक क्षारा भेजे जाने याले बस्ताबेज

- (क्र) श्रमरीकी सभरक के साथ श्रायानक द्वारा निष्पाधित क्रय संविद्यात्री (इसके बाद किये गये कोई भी सशोधन) की समस्त्र प्रतिया। ऐसी संविदाए एक्जिम बैंक के श्रमुकूल होनी चाहिये श्रीर संयुक्त राज्य ग्रमरीका के किसी भी लागू श्रधिनिय म श्रथवा सार्वजनिक नीति के जिल्द्ध नहीं होनी चाहिये।
- (ख) इस बात का साक्ष्य कि ग्रायातक ने विमादान के लिये केवल पात मदो पर ही ब्यय किया है ।
- (ग) ध्रमरीकी सभरक का नाम ध्रीर पता ध्रीर मंभरित किये जाने वाले उत्पादों का विवरण ध्रीर इसके साथ-साथ ध्रमरीकी सभरक का प्रमाण-पत्र जिनमें वितदान की गई मदों के क्रय मूल्य का ध्रीर अनुबन्ध-2 के अनुसार ऐसी मदों के ध्रमरीकी मूल का दर्णांथा आये ।
- (घ) निर्यातित मदे सभरक श्रीर मदों के मृल्य को दर्शाने हुए अमरीकी संभरक का बीजक।
- (इ) भारत में निर्यातित मदों के बाहन को दर्शाने वाली पोत-लदान बिल की एक प्रति।

अनुबन्ध--- 2

संगरक का प्रमाण-पक्ष

निर्यात-प्रायात बैंक, सयुक्त राज्य ग्रमरीका, वाशिगटन, डी०सी०20571 विषय:----गुनिजम बैंक केंद्रिट सं० (वेश का नास)

(उधारकर्ना का नाम)

महोदय,

हमें समझते हैं कि हमारे बीजकों के ब्राधीन बाने वाले माल श्रीर मेवाओं की बिकी जिनकी सूची यहां दी गई है :—

मध्याः दिनांक केता का नाम झौर पता राशि गयुक्त राज्य ग्रमरीका निर्यात-श्रायात बैंक जो कि समुक्त राज्य श्रमेरीका का एक श्रमिकरण है के साथ साथ समझौते के श्रधीन स्थापित साख के द्वारा वित्तीय प्रबन्ध हो सकता है।

प्रमाण-पत्न

हम एतद्धारा प्रमाणित करते हैं कि उक्त बीजकों के प्रधीन प्राने वाले माल एवं सेवायं जो हमारे द्वारा उद्गमित या विनिर्मित की गई थी या वे सयुक्त राज्य धमरीका में उदगमित या विनिर्मित की गई थी ये हमारे द्वारा उद्गमित या विनिर्मित की गई थी तो वे सयुक्त राज्य धमरीका के छोतों से हमें प्राप्त हुई थी धौर यह कि जहां तक हमारी जानकारी और विण्याम है कोई भी, संघटक, भाग या संरचना, सेवाओं का मूल्य नहीं जाड़ा गया था या धन्य स्थल्प में (कच्चे माल को छोड़कर) संयुक्त राज्य अमरीका में बाहर उद्गमित या विनिर्मित नहीं किया गया था, किन्तु, हममे यह प्रस्पत्तम राणि णामिल नहीं हैं जिसे इसके साथ वी गई धनुमूची में थिस्तृत क्या में निर्धारित कर विया है।

हम एतद्द्रारा द्वारो यह प्रमाणित करते हैं कि हमने जबन बीजकों के प्रधीन बिकी या माल धौर सेवाओं की बिकी के लिये किसी भी प्रकार की संविदा प्राप्त करने या ऋण की स्थापना या उसके परिचालन (एकिंगम बैक द्वारा इससे मम्बन्धिन किसी भी प्रारम्भिक सौदे सहित्र) के संबंध में किमी भी प्रकार की छट, बट्टा, कमीणन, मुल्क या प्रत्य भगतान की स्थीकृति नहीं दी है, अदा नहीं किया है या स्वीकृति देने या खदा करने के लिये सहमति नहीं दी है, किन्तू इममें निम्नलिखित शामिल नहीं है:—

- फेला के लिये उक्त बीजक में बताई गई कोई कटौती, मना या बहुटा।
- 2 हमारे पूर्ण कालिक नियमित कर्मचारियों की उनकी नियमित क्षति पूर्ति की मीमा तक देथ धनराशि।
- 3. सामान्य व्यापार के दौरान हमार नियमित बिकी प्रिभिकर्ताओं या विकी प्रतिनिधियों को देय नियमित कभीशन या णुल्क और वह धन राणि , उद्देश्य और प्राप्त कर्ता के रूप में हमारी प्रन्तकों और रिकार्ड में शीब प्रभिदेय हैं ।
 - 4. निस्न प्रकार से ग्रन्य भुगतान। भादाना या वांछित भाषाना पना राणि

(यदि कोई नहीं हो तो इस प्रमाण-पत्न को पूर्ण संमझने के लिये कमानुसार "कोई नहीं" णब्द प्रवश्य जोड़ दिया जाये। यदि किसी धादाता का नाम दिया जाता है तो, सेवाधों की किस्म भीर भीमा और भुगतान के परिकलन के नरीके को दर्शने वाली विवरणिका ध्रवश्य सलग्न कीन की जाये।

हम यह समझते हैं कि एक्जिम बैंक उनत बीजको के प्रत्यांत धाने पाले ऐसे माल भीर सेवाककां के किसी भी, भाग की विकी के वित्तदा के लिये किसी भी प्रकार के वायित्व के प्रधीन नहीं है जो मयुक्त राज्य प्रमरीका से भिन्न मूल की हो या विनिर्मित हों या जिन्हें हमने संयुक्त राज्य प्रमरीका से बाहर के स्रोतो से प्राप्त किया हो और यह कि उक्त उप-कंडिका — 4 में बता विये गये सभी भूगतान एक्जिम बैंक के प्रमुसार हैं।

(सभरक का नाम घौर पता) द्वारा (प्राधिकृत प्रतिनिधि) (छपा हुआ नाम)

यह प्रमाण-पन्न सभरक के किसी वरिष्ठ प्रधिकारी जैसे प्रध्यक्ष, उप-प्रध्यक्ष स्त्रजानची या सहायक खजानची द्वारा हस्ताक्षरित किया जाना चाहिय । यदि श्रन्य काई व्यक्ति हस्ताक्षर करता है तो साक्ष्य या प्राधिकार पत्न इस प्रमाण-पत्ने के साथ श्रवण्य भीजना चाहिय ।

MINISTRY OF COMMERCE

Public Notice No 53-11C (PN)/80

New Delhi the 31st December 1980

IMPORT TRADE CONTROL

Subject Procedure for import of Capital Goods against US 1 xm Bink line of credit of US § 8.5 million to the State Bink of India for on lending to India Importers—

File No. IPC/23(11)/80—The US Exim Bank has made ivaliable a line of credit for an amount of US § 8.5 million in favour of State Bank of India which will be utilised by the State Bank of India to assist Indian importers in both the public and private sector to finance imports from USA of non-military capital equipment of US manufacture/origin

- 2 The last date for approving a loan by Exim Bank under this ine of cicdit is 31-8-1981 and Jast date for disbursement is 31-8-1984
- 3 Loans may be ganted by the SBI to Industrial units 101 fin incing part of cost of imports of Capital equipment of US manufacture/origin required for their new projects as well as for expansion, diversification modernization etc Dishursements under the Txim loan will not exceed 85 per cent of the purchase price of the equipments and the importer will have to effect cash payment of not less than 15 per cent of purchase price
- 4 The minimum limit fixed by Exim Bank for the cost of relevant items is US \$ 200 000
- 5 Each request for disbursement except for the final instalment shall be for not less than US \$ 100,000
- 6 The terms and conditions governing the issuance of the import licences financed under this credit are set out below:
 - (1) Irrespective of the size of the borrowing unit/value of import licence applications for the import of capital goods against this ciedly will be considered by Capital Goods Committee Capital Goods Ad hoc Committee
 - (ii) Industrial units desirous of making use of the facility under this credit will apply to any branch of the State Bank of India either direct or through their own banks for sanction of loan
 - (ui) The Chief Controller of Imports & Exports will issue import licence in favour of the applicant only after import of capital goods has been cleared by the CG Committee CG Ad hoc Committee and a loan under the line of ciedit has been sanctioned by the State Bank of India
 - (iv) Each import licence will bear the identification mark "US Exim Bank SBI loan" followed by the year in which the licence is issued and then followed by a SI No which is to be given consecutively. The import licence will stipulate that the goods to be financed under the import licence must be acquired from USA.
 - (v) The import licence would be endorsed to the effect that 15 per cent of the value of the goods will be remitted through normal banking channels out of fice foreign excharge and balance of \$5 per cent will be paid out of the foreign currency loan obtained under SBI Exim line of credit
 - (vi) After the import licence is obtained, the importer will have to approach Exchange Control Department of Reserve Bank of India through SBI for availing a foreign currency loan out of the line of credit

|VII) Firm orders must be placed on CIF or CAF basis, within four months of the date of issue of the import licence. If more than one purchase order contract is placed under the import licence each such purchase order contract should contain on identification mark.

If orders are not placed within four months the licensee should apply to licensing authorities immediately thereafter (i.e. in the first week of fifth month) with adequate justification for suitable extension in the period of ordering. The licensing authorities will extend the validity period for ordering up to a suitable date after considering the application on marks.

In cases where orders have not been placed for the full value of the licence within 4 months extension of the period of ordering will have to be obtained for the balance value which is not covered by orders placed within the prescribed period of four months

- (viii) The import licence will be issued with an initial validity period of 12 months within which the shipment should be completed
- (ix) The authorised dealers in foreign exchange will exercise necessary checks to ensure that the licensee complies with the requirements of placing orders within four months (or any extended period allowed by the licensing authorities) before any letter of credit is opened by them in this behalf
- (v) The items financed should be used in India and not exported to any other country

7 Payments under the Licence

- (a) Payments for goods should be made in accordance with the procedure explained in para 8 below Contracts concluded with foreign suppliers must specify the mode of payment and also the document ation required to be furnished by the suppliers to the SBI, New York as per procedure described in para 8 below
- (b) Payments for the cost of goods acquired shall be made in US dollars
- (c) Payments on account of Indian Agert's Commission are to be made in Indian rupecs. This, however, will be charged to the import licence
- (d) Shipments should take place on vessels of United States registry, unless this requirement is waived by the United States Maritime Admiristration. Even if a waiver is g anted to permit shipment on non-US vessels is incligable for financing Licensees should specify this in their contracts with the suppliers. In the event of obtaining such waiver, efforts should be made first to ship the items on Indian Vessels to the extent such vessels are available at competitive and reasonable rates of freight. In respect of goods carried by Indian flag vessels payments are to be made in Indian rupees. This payment, however, will be debited to the value of import license.
- (e) Insurance against marine and transit hazards should be obtained on items for 100 per cent of the value for the items shipped. Premium for insurance against these hazards shall be eligible to be firanced only with respect of policies of insurance payable in dollars and placed with U.S. Companies in the United States.

8 Detailed payment procedure -

- (1) The payments to US suppliers can be made through letters, of credit to be opened by the importers through any of SBI Branches in India and advised to the suppliers through SBI New York. The letters of credit should clearly indicate that 85 per cent of the LC would be reimbursable by Exim Bank hoan and that the balance of 15 per cent would be reimbursed by the opening Bank.
- (2) The LC will contain a suitable reimbursement in struction that the US supplies will be paid on pre

sentation of certain documents listed in Annexure I. The licensee should specify in his contract with the supplier that the documents specified in Annexure I are required to be furnished to SBI New York at the time the bills are drawn under the letter of credit.

- (3) All payments under the licence have to be completed within the validity period of the import licence including the grace period normally permitted under the licence, but hot later than August 31, 1984.
- (4) Statement of orders placed should be sent to the branch of SBI opening the LC indicating the progress of utilisation of licence by way of orders placed/letters of credits opened, actual imports and payments made out of Exim Bank loan and also expected dates of future shipment. The first report should be sent after 4 months from the date of issue of licence of earlier if the ordering is completed and thereafter on the 1st of every month.
- 9. End-use of goods.—The goods acquired against the licence granted under this credit shall be used exclusively in carrying out the investment for which the licence is obtained.
- 10. Disputes.—Disputes, if any, that may arise between the importers and suppliers shall be bettled direct by the importer in accordance with the normal trade practices.
- 11. Future Instructions,—The importers shall promptly comply with the directions, instructions or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licences and for meeting all obligations under the Agreement for the Exim Bank—SBI line of credit.
- 12. Breach or violation.—Any breach or violation of the conditions set forth above will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control) Act.

MANI NARAYANSWAMY, Chief Controller of Imports and Exports

ANNEXURE I

Documents to be furnished by supplier/importer

- (a) Conformed copies of purchase contracts (with any amendments thereto) executed by the importer with the U.S. supplier. Such contracts must be satisfactory to Eximbank and not contravence any applicable statute or public policy of U.S.A.
- (b) Evidence that the importer has made expenditure for only items eligible for financing.
- (c) US supplier's name and address with description of products to be supplied together with the US Supplier's Certificate as to purchase price of the items financed and the US origin of such items as per Annexure II.
- (d) The US Supplier's Invoice identifying the items exported, the supplier and the cost of the items.
- (e) A copy of the Bill of Lading identifying the carrier of the items exported to India.

ANNEXURE JI

Supplier's Certificate

19

EXPORT-IMPORT, BANK OF THE UNITED STATES WASHINGTON, D.C. 20571

Subject: Eximbank Credit No. (Name of Country)
(Name of Borrower)

Dear Sirs,

We understand that the sale of the goods and services covered by our invoices here listed:

Number Date Name and Adress of Amount Buyer's

may be financed through Credits established under a Credit Agreement with the Export-Import Bank of the United States, an agency of the United States of America.

CERTIFICATE

We hereby certify that the goods and services covered by said invoices which were originated or manufactured by us were originated or manufactured in the United States, or if not originated or manufactured by us, were acquired by us from sources in the United States, and that to the best of our knowledge and belief no component part or value added by fabrication, services or otherwise (exclusive of raw materials, was originated or manufactured outside the United States, except for a minimal amount, which we have set fourth in detail in a schedule attached hereto.

We hereby further certify that we have not granted, paid or agreed to grant or pay any discount, allowance, rebate, commission, fee, or other payment in connection with the sale of or the obtaining of any contract to sell the goods and services covered by the said involces or with the establishment or operation of the Credits (including any preliminary Commitment relating thereto issued by Eximbank), except:

- 1. Any discounts, allowances or rebates to the buyer which are disclosed in said invoices;
- 2. Amounts payable to our regular full-time employees to the extent of their regular compensation;
- 3. Regular commissions or fees paid in the ordinary course of business to our regular sales agents or sales representatives and readily identifiable on our books and records as to amount, purpose and recipient;
 - 4. Other payments, as follows:

Payce or Intended Payce

Address

Amount

(If none, the word "none" must be inserted in order for this certificate to be considered complete. If any payee is named, a statement must be attached showing the nature and extent of the services and the method of computation of the payment).

We understand that Eximbank is under no obligation to finance the sale of any part of the goods and services covered by said invoices which is of non-U.S. origin or manufacture or which was acquired by us from sources outside the United States, and that all payments disclosed in subparagraph 4 above must be satisfactory to Eximbank

(Name and Address of Supplier)

(Authorised Representative)*

(Print Name)

Title ----

*This Certificate must be signed by a senior officer of the supplier, such as the President, a Vice President, the Treasurer or an Assistant Treasurer. If any other individual signs, evidence or his authority must be submitted with this Certificate.